



## PROYECTO IIRSA “ACUERDO DE ROAMING SURAMERICANO”

*Estado de avance del proyecto. Marzo 2009*

### **Importancia de los servicios de roaming para la integración regional**

Los *servicios de roaming internacional para redes de telecomunicaciones móviles*<sup>1</sup> difieren de otros servicios de telecomunicaciones en que el cliente, habiendo establecido un acuerdo comercial con un operador de su país de origen (red propietaria), recibe un servicio en un país diferente, en el que se encuentra por un periodo limitado de tiempo, a través de la red de un operador del país que le acoge (red visitada). Para que este servicio tenga lugar, tanto los teléfonos como las redes deben de ser tecnológicamente compatibles y los operadores correspondientes deben de haber llegado a un acuerdo legal estableciendo los términos de facturación del cliente por el uso de los servicios y el reparto de los beneficios entre ellos. Esta particularidad requiere de un alto nivel de coordinación entre un amplio número de actores<sup>2</sup>, cuyos intereses pueden divergir o incluso entrar en conflicto.

La experiencia de otras regiones del mundo demuestra que los acuerdos de roaming (nacional, regional o internacional) son técnica y económicamente viables, creando mercados competitivos donde (i) se mejora la cobertura, calidad y costes de los servicios que los clientes reciben por parte de los operadores; (ii) se refuerza la integración a través de los servicios de telecomunicaciones móviles; y (iii) se estimulan nuevas iniciativas empresariales, tanto por parte de las operadoras como por parte de terceros, que aprovechen los beneficios de la movilidad intra-regional.

En este contexto, sin embargo, la situación actual en América Latina es la de una región donde, mientras que en los últimos años los consumidores se han beneficiado de un espectacular aumento de la penetración de la telefonía móvil, no se han producido mejoras significativas en aquellos servicios ofrecidos por los operadores que permiten la movilidad de los usuarios a nivel internacional y dentro de la región.

La mayoría de los operadores móviles de la región, a pesar la estandarización tecnológica y de la concentración existente en el sector, carecen de cobertura regional y los servicios de roaming, cuando existen, son proporcionados exclusivamente a usuarios de post-pago (contratos)<sup>3</sup>, tráfico de voz y bajo términos y precios poco transparentes o a costes excesivos. No existe un tratamiento especial para aquellos usuarios que se desplazan dentro de la región, a pesar de la existencia de iniciativas de integración regional tales como la Comunidad Andina, el Mercosur o el Sistema de Integración Centroamericana.

### **Principales hitos cumplidos en el proyecto**

A finales de 2004, los países miembros de la Iniciativa IIRSA<sup>4</sup> decidieron dar un paso adelante para tratar este asunto a través de la inclusión del proyecto “Implementación de un Acuerdo de Roaming Sudamericano”<sup>5</sup> en la agenda de proyectos prioritarios de la Iniciativa. En este tiempo se han producido avances significativos en la sensibilización de los principales actores involucrados sobre la relevancia de este tema, especialmente a través de la elaboración del “*Estudio Regional del Mercado Regional de Roaming Sudamericano*”, elaborado por el Banco Interamericano de Desarrollo, y que fue discutido ampliamente en el primer Grupo Técnico Ejecutivo

<sup>1</sup> En adelante “servicios de roaming”

<sup>2</sup> Reguladores nacionales, operadores móviles o agencias tributarias, entre otros

<sup>3</sup> Entre el 10 y el 15% de los usuarios, según estimaciones de la Asociación GSM.

<sup>4</sup> Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Guyana, Paraguay, Perú, Surinam, Uruguay, y Venezuela

<sup>5</sup> Para mayor información sobre el proyecto referirse a [www.iirsa.org/roaming.asp](http://www.iirsa.org/roaming.asp)

(GTE) IIRSA del proyecto, celebrado en noviembre de 2008 en Bogotá (Colombia). En el siguiente cuadro se resumen las principales etapas cumplidas en el proyecto.

<i>Diciembre 2004</i>	Inclusión del proyecto “Acuerdo de Roaming Suramericano” en la cartera prioritaria de IIRSA
<i>Diciembre 2007</i>	Aprobación de recursos del BID para financiar un Estudio Regional del Mercado Suramericano de Roaming
<i>Marzo 2008</i>	Celebración de Primer Taller CITEL-IIRSA “Servicios de Roaming Internacional para Redes de Telecomunicaciones Móviles” y definición de lineamientos para la realización de estudio regional.
<i>Abril – Agosto 2008</i>	Contratación y desarrollo del Estudio Regional del Mercado Suramericano de Roaming ( <i>IMOBIX – Value Partners</i> ).
<i>Septiembre 2008</i>	Publicación y Difusión del borrador de las etapas 1 (Contexto Suramericano) y 2 (Lecciones aprendidas a nivel mundial) del estudio.
<i>Noviembre 2008</i>	Primer Grupo Técnico Ejecutivo (GTE) IIRSA de “Roaming Suramericano”. Presentación del estudio regional y mesas de trabajo para elaborar lineamientos para la elaboración de un plan de acción.

### **Próximas etapas**

Una vez publicados los resultados de este estudio regional, se hace necesaria la acción colectiva de todos los actores involucrados en este servicio para definir un plan de acción regional que permita estimular el uso de la telefonía móvil como un instrumento de integración regional, y favorecer la armonización de los servicios de telecomunicaciones móviles en los países de las Américas. Para ello, la participación de la CITEL es de vital importancia para facilitar el diálogo entre agencias de gobierno y operadores de telecomunicaciones móviles, y apoyar en el cumplimiento de los objetivos de este proyecto.

En esta línea, se solicita el apoyo de los miembros de CITEL en las próximas etapas previstas para el proyecto, resumidas en el siguiente cuadro:

<i>Mayo 2009</i>	Taller CITEL - Segundo Grupo Técnico Ejecutivo de IIRSA. Definición de un plan de acción regional .
<i>2009-2010</i>	Implementación de las medidas consensuadas en el plan de acción regional, con la participación de las partes que permitan que sea esto desplegado en los tiempos planificados.

### **Información adicional y puntos de contacto**

Para mayor información sobre el desarrollo del proyecto IIRSA “Acuerdo de Roaming Suramericano” o sobre el Estudio Regional del Mercado Suramericano de Roaming, referirse al sitio web del proyecto: [www.iirsa.org/roaming.asp](http://www.iirsa.org/roaming.asp) o contactar con el enlace técnico del proyecto dentro de la Iniciativa IIRSA:

Jose María Díaz Batanero  
*Especialista en Infraestructuras y TICs*  
*Coordinación IIRSA del Banco Interamericano de Desarrollo*  
[joseba@iadb.org](mailto:joseba@iadb.org)  
T: (+1) 202 623 1650